



**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2010EKO  
UZTAILAREN 9AN EGINIKO EZOHIKO  
BILKURARI DAGOKION AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DE  
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL  
DÍA 9 DE JULIO DE 2010**

Errenteriako Udaletxean, 2010eko uztailaren 9ko eguerdiko 12:30 zirela, lehenengo deialdian eta Juan Carlos Merino alkate jaunaren (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Joaquín ACOSTA PACHECO
  - Luis Ignacio ANDRES JIMENEZ
  - Joseba ECHARTE MARTIN
  - Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
  - M<sup>a</sup> del Mar CARRILLO GASCON
- (Guztiak Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak taldekoak).

Ez dira etorri, baina ezinetorria adierazi dute PEÑA LOPEZ andreak (EAJ/PNV) eta Joxe Maria BURGOS VIÑARAS jaunak (Alkarbide.)

Bertan dago, egintzaz fede emateko, Francisco Javier LESCA EZPELETA idazkari jauna.

**1. Gobernu Batzarrak 2010eko ekainaren 4an eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren onespina.**

Behin behineko idazkariak 2010eko ekainaren 4an eginiko ohiko bilkurari dagokion akta irakurritakoan.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

**ERABAKIDU**

- Onartzea 2010eko ekainaren 4an eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 12:30 horas del día 9 de julio de 2010, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde D. Juan Carlos MERINO GONZALEZ (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) los siguientes Concejales:

- Joaquín ACOSTA PACHECO
  - Luis Ignacio ANDRÉS JIMÉNEZ
  - Joseba ECHARTE MARTÍN
  - Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
  - M<sup>a</sup> del Mar CARRILLO GASCON
- (Todos del grupo Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

- No asisten, excusando su asistencia, ni Maite PEÑA LÓPEZ (EAJ/PNV), ni Joxe María BURGOS VIÑARÁS

Asiste y da fe del Acto el Secretario General Francisco Javier LESCA EZPELETA.

**1. Lectura y aprobación, en su caso, del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 4 de junio, de 2010.**

Leída por el Secretario General el Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 4 de junio, de 2010.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

**ACUERDA**

- Aprobar el Acta correspondientes a la Sesión Ordinaria de fecha 4 de junio, de 2010.



**2. Zergen erdi mailako teknikari lanpostua denboraldi batez betetzeko deialdia.**

Tokiko Gobernu Batzarrak 2010eko maiatzaren 7an Udaleko diruzain lanpostua bertako langileekin betetzeko deia egin zuen, eta Epaimahaiak karrerako funtzionario Jesus Miguel Sanchez Hernandez jauna, zerbitzu-eginkizunetan, izendatzea proposatu du ahalik eta lanpostu hori behin-betikotasunez bete arte.

Udal kontu-hartzaileak eginiko txostenaren arabera ezinbestekoa da Zergetako erdi mailako lanpostua betetzea, aurreko izendapena dela medio aldi baterako hutsik geratu dena.

Udal honek ordezkapenak egiteko onartu zituen irizpideak baloratzeko mahaia elkartu zen ekainaren 23an. Bertan erabaki zen Erreterriako Udaleko karrerako funtzionarioen artean (baldintzak betetzen dituztenak) barne-deialdia eginez betetzea behin behinekotasunez.

Langileria Batzordearen jarrera, deialdiaren oinarrien aldekoa da.

Jakinaren gainean egonik, Alkatetzak 2007ko ekainaren 22ko Dekretuan erabakitako eskuordetzeak, erabaki hau hartzea Tokiko Gobernu Batzarraren eskumena da.

Udal kontu-hartzaileak gai honi buruzko txostena egin zuen 2010eko uztailaren 2an.

Giza Baliabide Saileko ordezkariaren proposamena ikusitakoan.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

**2.Convocatoria para la provisión temporal del puesto de técnico medio de Tributos.**

Realizada la convocatoria interna acordada por la Junta de Gobierno Local de fecha 7 de mayo de 2010 y a propuesta del Tribunal Calificador, el funcionario de carrera D. Jesús Miguel Sánchez Hernández ha sido nombrado, en comisión de servicios, para ocupar el puesto de tesorero de este Ayuntamiento, hasta que el puesto sea cubierto con carácter definitivo.

Por informe del interventor municipal, se ha considerado imprescindible que se cubra el puesto de técnico medio de Tributos que ha quedado vacante provisionalmente como consecuencia del nombramiento anterior.

Constituida con fecha 23 de junio la mesa establecida en los criterios de sustitución aprobados por este Ayuntamiento, se ha acordado cubrir provisionalmente el puesto mediante una convocatoria interna entre los funcionarios de carrera del Ayuntamiento de Erreterria que cumplan los requisitos.

El comité de personal ha mostrado su postura favorable con las bases de la convocatoria.

Considerando que la adopción de este acuerdo es competencia de la Junta de Gobierno en virtud de las delegaciones acordadas por la Alcaldía por medio del Decreto de fecha 22 de junio de 2007.

Visto el informe del Interventor Municipal de fecha 2 de julio de 2010.

A propuesta del Delegado de Recursos Humanos.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,



## ERABAKI DU

1. Barne-deialdia egitea Udal honetako Zergen erdi-mailako teknikari lanpostua behin-behinekotasunez betetzeko.
2. Onartzea deialdia arautuko duten oinarriak, espediente honetan jasota daudenak.
3. Iragarkiak argitaratzea Udaleko iragarki-oholean eta udal intranetean.

### **3. Tokiko Gobernu Batzarrak Kulturako programatzaile-dinamizatzaile bat denboraldi baterako kontratatzeke deiaren aurkako birjarpen-errekurtsoa.**

Udal honetako zinegotzi atxiki gabeek 2010eko ekainaren 25ean Tokiko Gobernu Batzarrak urte eta hil bereko 4an Kulturako programatzaile-dinamizatzaile bat denboraldi baterako kontratatzeke deiaren eta berori arautuko duten oinarrien aurkako birjarpen-errekurtsoa aurkeztu zuten.

Errekurtsoan argudiatzen den arrazoa zera da: Tokiko Gobernu Batzarrak ez du eskumenik lanpostuari izendatutako ordainsari osagarriak zehazteko. Aitzitik, eskumendun organoa Udalbatza dela diote. Horregatik, akordio bertan behera utzi eta hautaketa-prozesua geratzeko eskaera egiten dute.

Langileria batzordeak, 2010eko ekainaren 23an eginiko idazki bidez, antzeko adierazpenak egin ditu.

Arrazoi horien aurka ondoko argudio eta oinarri

## ACUERDA

- 1.- Realizar una convocatoria interna para la provisión provisional del puesto de técnico medio de Tributos de este Ayuntamiento.
- 2.- Aprobar las bases que han de regir la convocatoria, que se adjuntan como anexo al expediente.
- 3.- Publicar los correspondientes anuncios en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en la intranet municipal.

### **3. Recurso de reposición contra acuerdo de la Junta de Gobierno Local por el que se convoca el puesto temporal de “programador-dinamizador cultural”**

Por escrito de fecha 25 de junio de 2010, los concejales no adscritos de este Ayuntamiento, presentan recurso de reposición contra el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 4 del mismo mes y año, por el que se convocó la provisión temporal del puesto de “programador-dinamizador cultural” y se aprobaron las bases que han de regir la convocatoria.

El motivo en el que argumentan su recurso es que la Junta de Gobierno Local no tiene competencia para especificar las retribuciones complementarias asignadas al puesto, siendo el órgano competente el Pleno. Por lo que solicitan la derogación de dicho acuerdo y la paralización del proceso selectivo.

La Junta de Personal, mediante escrito de fecha 23 de junio de 2010, se manifiesta en términos similares

Contra estos motivos procede plantear los siguientes



juridikoak adierazi behar dira:

Lanpostuen ordainsari osagarriak Administrazio bakoitzak ezartzen ditu bere antolaketa bereziari jarraiki, beti ere alde aurretik lanpostua baloratu eta lanean hasi aitzinean. Tokiko eremua Udaltzaren eskumen bat da TAOLren 22.2.i) artikulua arabera, Aurrekontuaren eta Lanpostuen zerrendan urteko kopurukoak jasotzen dituen.

Txosten honen baitako "Kulturako programatzaile-dinamizatzaile" lanpostua ez da lanpostu finko bat, eta horregatik ez dago lanpostuen zerrendan sartuta.

Kulturako programatzaile-dinamizatzaile baten eginkizunak bitarteko funtzionario bat denboraldi baterako izendatzearen xedea, lanpostua behin betiko sortu behar den ikustea da.

Bitarteko funtzionario bat denboraldi baterako, 2011ko abenduaren 31 arte, kontratatzeko oinarrien onespena zela eta, Tokiko Gobernu Batzarrak lehendik Udaltzaren eskumen bat da TAOLren 22.2.i) artikulua arabera, Aurrekontuaren eta Lanpostuen zerrendan jasotzen dituen.

Adierazitako guztiagatik eta GGBBko teknikariren txostena ikusitakoan.

Giza Baliabide Saileko ordezkariaren proposamena ikusitakoan.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

## ERABAKIDU

Atzera botatzea Udaltzaren honetako zinegotzi atxiki

argumentos y fundamentos jurídicos:

Las retribuciones complementarias de los puestos de trabajo, son fijadas por cada Administración en atención a sus peculiaridades organizativas, previa valoración del puesto y de su ejercicio. En el ámbito local es una atribución del Ayuntamiento Pleno (art. 22.2.i) de la LRBRL, que las refleja en cuantías anuales dentro de su presupuesto y en la relación de puestos de trabajo.

El puesto de "programador-dinamizador cultural" objeto de este informe, no es un puesto fijo por lo que no se encuentra incluido en la relación de puestos.

El nombramiento temporal de un funcionario interino para desempeñar las funciones propias de un programador-dinamizador cultural, tiene por objeto el análisis de si el puesto debe ser creado con carácter definitivo.

Para el período temporal en el que el mencionado puesto va a ser ocupado por funcionario interino y que abarca hasta el 31 de diciembre de 2011, la Junta de Gobierno Local, con motivo de la aprobación de las bases que regulan la convocatoria, le asignó las retribuciones ya aprobadas por el Pleno de este Ayuntamiento para un puesto de técnico medio con un nivel de complejidad similar y en cuantía proporcional a su jornada laboral.

Por lo expuesto y visto el informe de la Técnico de RRHH,

A propuesta del Delegado de Recursos Humanos.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

## ACUERDA

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por



gabek 2010eko ekainaren 25ean Tokiko Gobernu Batzarrak Kulturako programatzaile-dinamizatzaile bat denboraldi baterako kontratatzekeo deiaren aurka ezarritako birjarpen-errekurtsoa, hain zuzen Udalaren lanpostu finkoa ez denez zuzenbidezko delako eta ordainsari horiek ordainsari horiek Udalbatzak sailkapen bereko eta antzeko eskakizun tekniko eta erantzukizuneko lanpostu batentzat ezarritakoak direlako.

los Concejales no adscritos de esta Corporación contra el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 4 de junio del actual, contra la convocatoria del puesto temporal de “programador-dinamizador cultural”, por ser ajustado a derecho por razón de que no se trata de un puesto fijo de la Corporación y de que sus retribuciones son las establecidas por el Pleno para un puesto de su mismo grupo de clasificación y con un nivel similar de exigencia técnica y responsabilidad.

**4. Proposamena: Errenteriako “ORERETA CAFÉ FUTBOL CLUB” elkartearen irabaztearen xede ez duen Udal Intereseko Elkartearen Erregistroan inskribatzea.**

**4. Propuesta de inscripción de la Asociación “ORERETA CAFÉ FUTBOL CLUB” de Errenteria en el Registro Municipal de Asociaciones de Interés Municipal sin ánimo de lucro.**

Francisco Ruiz Muñoz jaunak, Errenteriako “ORERETA CAFÉ FUTBOL CLUB” elkartearen izenean, dirua irabaztearen xede ez duen Udal Intereseko Elkartearen Erregistroan inskribatzeko eskaera aztertua izan da.

Examinada la solicitud de Francisco Ruiz Muñoz en nombre de la Asociación “ORERETA KAFE FUTBOL CLUB” de Errenteria para su inscripción en el Registro Municipal de Asociaciones sin Ánimo de lucro.

Kultur koordinatzaile-teknikariak txostena egin du, eta Erregistroan sartzearen aldeko proposamena egin, Udal Araudiko 4. artikuluan xedatutakoari jarraiki.

Informada por el Gerente del Patronato Municipal de Deportes, elevándose propuesta favorable para su inscripción conforme a lo dispuesto en el artículo 4º del Reglamento Municipal.

Kultura batzordeburuaren proposamena ikusitakoan.

Vista la propuesta de La Junta Rectora del Patronato Municipal de Deportes de Errenteria.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

**ERABAKIDU**

**ACUERDA**

1. Errenteriako “Iraultza”, aisia, kirola eta kulturarako elkartearen inskribatzea Dirua Irabaztearen Xede ez duten Elkartearen Udal Erregistroan.

1º) Proceder a la inscripción de la Asociación “ORERETA KAFE FUTBOL CLUB” de Errenteria en el Registro Municipal de Asociaciones sin Ánimo de Lucro.

2. Honen berri interesatuari eta Udal Ondasunen kontu-hartzailetzari ematea Udal Araudiko 9.

2º) Dar cuenta al interesado así como a Intervención de Fondos Municipal a los efectos del artículo 9 del



artikuluko ondorioak izan ditzan.

Reglamento Municipal.

**5. Proposamena: Errenteriako “DIANOVA” elkartearen irabaztearen xede ez duen Udal Intereseko Elkarten Erregistroan inskribatzea.**

Estibaliz García Isasa andreak, “DIANOVA” elkartearen izenean, irabaztearen xede ez duen Udal Intereseko Elkarten Erregistroan inskribatzeko eskaria eta dokumentazioa ikusia izan da.

Eskararekin batera ekarritako dokumentazioa aztertu da.

Eskaragileak Erregistro Nazionalean inskribatuta dagoela egiaztatu duenez, eta Udal Ordenantzak Euskal Erregistroan izan behar duela ezartzen duenez, zalantza sortu da betetzen ote duen elkarten erregistroan inskribatzeko baldintza.

Udaleko Idazkariak gaiari buruzko txostena egin du. Bertan, martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoaren arabera, Elkarte-eskubidea arautzen duenak, erregistro nazionalak Autonomia Erkidegoetan sortzen dituztenekin —baldin eta elkartearen jardura lurralde horretan jarduten badu— koordinatu dezaketela dio, beti ere elkarteak erkidego batean baino gehiagotan jarduten badu, ez duela zergatik horietako bakoitzean inskribatu behar, nahikoa dela nazionalekoan egitea adieraziz. Hori guztia aipatu Lege Organikoaren 25, 26 eta 27. artikuluetan xedatutakoari jarraiki.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

**ERABAKIDU**

**5. Propuesta de inscripción de la Asociación “DIANOVA” en el Registro Municipal de Asociaciones de Interés Municipal sin ánimo de lucro.**

Visto el escrito y documentación presentada por Estibaliz García Isasa en nombre de la Asociación “DIANOVA” para su inscripción en el Registro Municipal de Asociaciones sin Ánimo de Lucro.

Examinada la documentación que adjunta con la solicitud.

Suscitada la duda acerca del cumplimiento del requisito de hallarse inscrita en registro válido de asociaciones, que la Ordenanza Municipal lo residencia en el Registro Vasco, toda vez que la solicitante aporta acreditación de hallarse inscrita en el Registro Nacional.

En consideración al informe evacuado por el Secretario Municipal en el sentido de que la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación dispone la coordinación del registro nacional con aquellos autonómicos que se creen en las Comunidades Autónomas para las asociaciones cuyo campo de actuación se limite a dicho territorio, de tal forma que si la asociación actuase en más de una comunidad no tiene que inscribirse en cada una de ellas sino que basta con efectuarlo en el nacional, todo ello en virtud de lo dispuesto en los artículos 25, 26 y 27 de la citada Ley Orgánica.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

**ACUERDA**



1. Baiestea Estibaliz Garcia Osasa andreak eginiko eskaera eta "DIANOVA" elkartearen irabaztea xede ez duten Udal Erregistroan inskribatzea.

2. Interesdunari jakinaraztea, bidezko errekurtsioen berri emanez.

3. Honen berri interesatuari eta Udal Ondasunen kontu-hartzailezari ematea Udal Araudiko 9. artikuluko ondorioak izan ditzan.

1º) Estimar la solicitud de Estibaliz García Isasa y proceder a la inscripción de la Asociación "DIANOVA" en el Registro Municipal de Asociaciones sin Ánimo de Lucro.

2º) Poner en conocimiento de la interesada con indicación de los Recursos que procedan.

3º) Dar cuenta a Intervención de Fondos Municipal a los efectos del artículo 9 del Reglamento Municipal.

-----

-----

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 12:40 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, \_\_\_\_\_zenbakitik \_\_\_\_\_ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 12:40 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente Acta en los folios números \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.